

Die Wegbereiterin

Text: Olly Beckett | Fotos: Katie Taylor



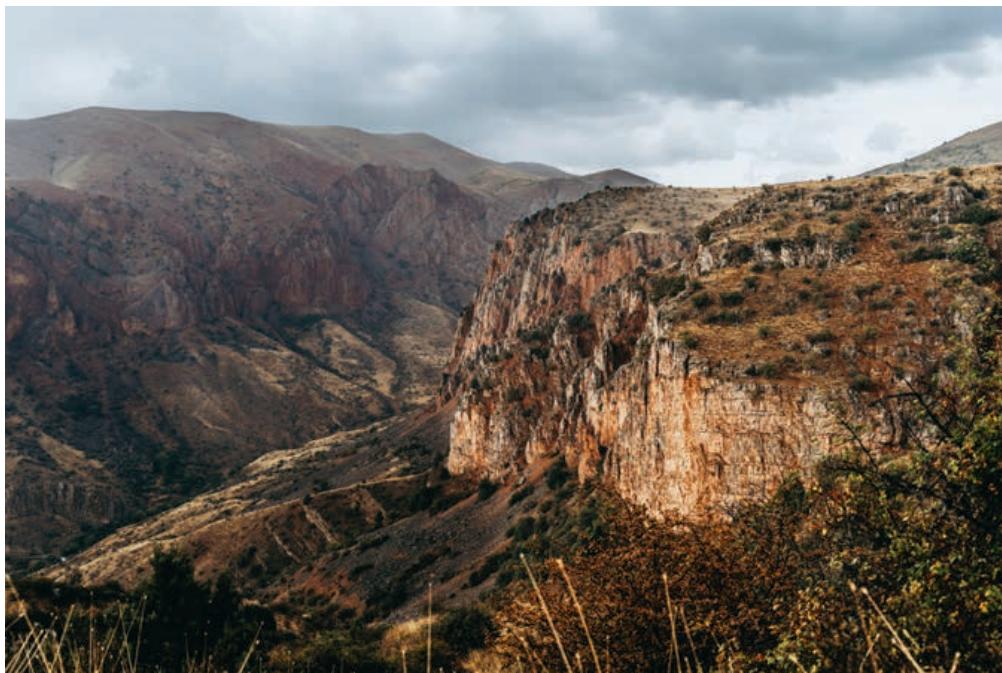
Armenien macht seine mythischen Berge und Hochplateaus begehbar und lässt 1000 Kilometer an Wanderwegen kartieren. Wir waren auf Entdeckungstour mit einer Routenplanerin

Blazing a trail in Armenia

The small Caucasus nation is making its mythic mountains and high plateaux more accessible. Route finders are mapping out 1,000km of paths. We meet one of them







Wüstenschluchten und khakifarbenen Boden: Armeniens Wanderwege bieten überraschende Landschaften

Desert canyons and khaki-coloured ground: Armenia's trails offer varied challenges



I

Im Mai 2023 gab das armenische Tourismuskomitee seine Pläne zum Ausbau eines nationalen Wanderweges bekannt. Fast 1000 Kilometer lang, quer durch 108 Dörfer – ich war sofort neugierig. Die Wüstenschluchten, Berghänge und Gipfel des Landes wollte ich schon lange erkunden. Ich traf mich mit Wanderführerin Shushan Rubenian und bereitete mich auf Sonne, Regen, Hitze und Anstrengung vor. Worauf ich nicht vorbereitet war: Die Dinge, die ich über Armeniens Geschichte, über Beeren und wilde Tiere lernen würde...

TAG 1 – DIE BEZOAR-ZIEGEN-ROUTE 08:00 – Bärenspray? Check.

Ich treffe Shushan in Jerewan und mir ist sofort klar, dass Wandern für sie nicht nur ein Hobby ist, sondern ein Lebensstil. Shushan ist eine Wanderveteranin: Sie trägt eine leichte Jacke zum

EN – In May 2023, the Armenian State Tourism Committee officially announced its plans to create the Armenian National Trail, a hiking route spanning nearly 1,000km and passing through 108 villages. My curiosity was piqued. I had long wanted to explore the country's desert canyons, hillsides and craggy peaks. So I found hiking guide Shushan Rubenian and got ready for sun, rain, heat and mountain chill. What I wasn't prepared for were the lessons I was about to receive in history, foraging and wild beasts...

DAY ONE – BEZOAR GOAT TRAIL 08:00 – Kit check

When I meet Shushan in Yerevan it's immediately obvious that hiking is not just a hobby for her but a lifestyle. She looks like a trail veteran: a light jacket for keeping off rain or rays, faded by use but kept in excellent condition; a silky bandana



“

**Die Landschaft scheint
leblos und wüst**
The landscape appears
arid and lifeless



Schushan Rubenian weiß
auch in dieser trockenen
Landschaft, wo essbare
Pflanzen zu finden sind
Shushan Rubenian knows
where to find edible plants
even in this spare terrain

► Schutz vor Regen und Sonne, sonnengegerbt aber gut in Stand gehalten, ein seidiges Kopftuch unter der Schirmmütze gegen die Wüstensonnen, und top-gepflegte Salomon-Wanderstiefel. In ihrer Tasche hat sie Utensilien dabei, die jeder professionelle Wanderführer braucht, darunter ein Erste-Hilfe-Set und Bärenspray („Ich musste es nur einmal benutzen, bei einem besonders aggressiven Schäferhund“, versichert sie später).

10:00 – Vorsicht, Ziegen!

Wir sind im trockenen und bergigen Süden Armeniens. Es gibt keine öffentlichen Verkehrsmittel zum Bezoar Goat Trail. Entweder muss man ein Auto mieten, oder eben die Dienste eines Führers in Anspruch nehmen. Das ist jedenfalls meine Empfehlung. Während der zweistündigen Fahrt macht mich Shushan auf iranische Lastwagen aufmerksam, auf Militäranlagen und eine Höhle, in der eine 6100 Jahre alte Weinkellerei gefunden wurde. Als wir uns endlich zu Fuß auf den Weg machen, bin ich froh, dass ich auf Shushans Rat hin zwei Liter Wasser mitgebracht habe. Es ist heiß und trocken, der tiefblaue Himmel ist wolkenlos und der Boden staubig und khakifarben.

Die Landschaft scheint leblos und wüst. Trotzdem zeigt mir Shushan Pflanzen, die essbar sind und sogar heilen können. Und sie entdeckt Spuren von Tieren, die in Armeniens rotem Buch der gefährdeten Arten stehen. Wir spähen auf die andere Seite der tiefen Gnishik-Schlucht und hoffen eine Bezoar-Ziege zu sehen. Aber die scheuen Kreaturen mit langen, gebogenen Hörnern meiden die sengende Sonne und bleiben unentdeckt.

Während wir im überdachten Aussichtspunkt nach Ziegen Ausschau halten, erzählt Shushan mehr über ihr Leben als Reiseführerin. Vom Auto aus hatten wir den Berg Ararat gesehen, der einst zu Armenien gehörte und heute auf türkischem Gebiet liegt. Er ist nach wie vor ein wichtiges Symbol für die Armenier. Shushan führt oft Menschen auf den 5137 Meter hohen Gipfel. Als Armenierin braucht sie ein Visum dafür. Die allermeisten EU-Bürger können dagegen ohne Visum über die Grenze. Die knifflige Route war schon immer eine ihrer Lieblingsstrecken. Im Winter wandert sie auch gerne auf dem Ziegenpfad und im Sommer im Dilidschan-Nationalpark.

Bei jeder Unterhaltung hört man die Leidenschaft für ihr Land heraus – die beste Weinregion (Vayats Dzor), wo man herrlichen Käse findet (Mikaelyan Family Farm in der Provinz Gegharkunik) und warum die Menschen in der Provinz Ararat Störche füttern (um die Genesung eines geliebten Menschen zu beschleunigen).

► beneath a peaked cap to keep off the desert sun, and carefully maintained Salomon boots, the lightness and sturdiness of which I may have gone a bit nerdy over. In her bag are various items that any professional guide would carry, including a first aid kit and bear spray – “I’ve only had to use it once, on a particularly aggressive shepherd’s dog,” she later assures me.

10:00 – Goat spotting

There is no public transport to the remote Bezoar Goat Trail in Armenia’s dry and mountainous south: getting to the trailhead requires either hiring a car or, as I’d recommend, employing the services of a guide. During the two-hour drive, Shushan feeds my curiosity about Armenia by pointing out Iranian trucks, recent military defence embankments and the cave in which a 6,100-year-old winery was found. As we start along the track, I’m instantly grateful that Shushan recommended I bring at least two litres of water – out here it’s the kind of hot and dry that results in cloud-free deep-blue skies and dusty khaki-coloured ground.

I saw a lifeless arid landscape. Shushan, however, identified plants that could heal and feed. She spotted signs of animals that appeared in Armenia’s red book of endangered species. We peered over to the opposite side of the deep Gnishik River Canyon hoping to see the Bezoar goats themselves, but these creatures with their long, curved horns remained, sensibly, unseen and out of the searing sun.

While we goat-spotted from a covered observation point, I learned more about Shushan’s life as a guide. On the way to the trail we’d spied Mount Ararat, located 40km inside Turkey but once a part of Armenian territory. It remains an important symbol for Armenians and Shushan often leads people to its 5,137m summit. As an Armenian she needs a visa to reach its peak, while most European citizens can cross the border visa-free. The challenge of high-altitude hiking still makes this one of her favourite routes. She also enjoys the Goat Trail in winter and loves Dilijan National Park in summer.

Her passion for her country flows into every conversation: the best wine region (Vayots Dzor); where to find artisan cheese (Mikaelyan Family Farm in Gegharkunik province); and why people in Ararat province feed storks (to speed along the recovery of a loved one).

Shushan has also passed her enthusiasm for Armenia’s trails to her 11- and 12-year-old daughters, who both started hiking aged just five. They can’t get enough of that meditative feeling of connecting with nature. It’s also become their way to spend time together with family and friends.



Am Wegesrand: 800 Jahre alte christliche Stelen (unten)
Shushan points out 800-year-old carved stone steles (below) along the route



► Shushan hat ihre Begeisterung für die armenischen Wanderwege auch an ihre elf und zwölf Jahre alten Töchter weitergegeben. Die haben bereits im zarten Alter von fünf Jahren mit dem Wandern losgelegt. Von dem fast meditativen Gefühl der Naturverbundenheit könnten sie einfach nicht genug bekommen, sagt ihre Mutter. Für sie wäre es eine Möglichkeit geworden, Zeit mit ihren Freunden und Familie zu verbringen.

12:00 – Aus der Vogelperspektive

Shushan dürfte nicht größer als 1,65 Meter sein. Die steilen Anstiege klettert sie mühelos hinauf. Die Hitze brutzelt meinen Rücken und ich bin froh über die Pause, als wir an einer gehauenen Steinplatte anhalten. Das sei eine Chatschkar, erklärt Shushan, eine 800 Jahre alte christliche Stele, von denen es in ganz Armenien etwa 40.000 gibt. Shushan hat eine Menge Wissen zur lokalen Flora, Fauna und Geschichte. Am Ende des heutigen Weges wird Armeniens mittelalterliche Vergangenheit sichtbar. Wir befinden uns hoch über der Schlucht, 250 Meter unter uns liegt Noravank, ein Kloster aus dem 13. Jahrhundert mit quadratischen Mauern und einem stummeligen runden Trommel- und Kegeldach.

TAG 2 – VOM PARZ-SEE NACH GOSCH 10:00 – Ab in den Wald

Nach einer kurzen Fahrt Richtung Norden kommen wir in der grünen und bergigen Provinz Tavush an (Armenien ist etwa so groß wie Belgien, hat aber mehr Hochland als Nepal oder die Schweiz). Auf dem Weg dorthin erzählt mir

12:00 – High altitude sightseeing

► Shushan, probably no more than 1.65m in height, strides easily up the steep inclines of the track. Heat prickles at my back and I'm grateful for the rest when we stop at a carved stone slab. Shushan tells me it's a *khachkar*, one of about 40,000 Christian steles that dot the land and are more than 800 years old. Shushan brings not only bear spray, but a deep knowledge of local flora, fauna and history, too. Armenia's medieval past is evident at the end of today's trail. We're now high above the canyon, 250m below is Noravank, a 13th-century monastery with boxy square walls and a squat, round drum-and-conical roof.

DAY TWO – LAKE PARZ TO GOSH 10:00 – Into the woods

It's another short drive, this time north to the green and, yes, also mountainous Tavush province. (In an area roughly the size of Belgium, Armenia has more highlands than Nepal or Switzerland.) On the way Shushan tells me about her work. She's helping to map out the new Armenian National Trail and guiding hikers along the Armenian section of the 3,000km Transcaucasian Trail. It's a section of the latter that we're following today, a sylvan route through Dilijan National Park from Lake Parz to the town of Gosh. The Bezoar Goat Trail is only about



**In der grünen Provinz
Tavush führt der Weg
durch Eichen- und
Buchenwälder**

In Tavush province the path winds through beech and oak forests



► Shushan von ihrer Arbeit. Sie hilft bei der Kartierung des neuen armenischen Nationalwanderwegs und begleitet Wanderer auf dem armenischen Abschnitt des 3000 Kilometer langen transkaukasischen Wanderwegs. Heute folgen wir einem Abschnitt des Transkaukasusweges, der durch den Dilidschan-Nationalpark vom Parz-See bis zur Stadt Gosch führt. Der Bezoar-Ziegenweg ist nur etwa drei Autostunden entfernt, aber anstelle der steilen Felsenschluchten sind wir heute von sanften Hügeln, stacheligen Büschen, alten Laubbäumen und Weinbergen mit urigen Holzhütten umgeben.

Karten braucht Shushan nicht. Armeniens Wanderwege kennt sie in- und auswendig. Sie zeigt mir, wie sie und andere Helfer viele Routen in Wikiloc eingegeben haben, eine hilfreiche Smartphone-App für Wanderer. Ein Großteil des heutigen Weges schlängelt sich durch Eichen- und Buchenwälder. Als uns ein umgestürzter Baum den Weg versperrt, macht Shushan eine Notiz für die emsigen Wartungsteams. Die sorgen dafür, dass die Wege praktisch immer frei sind.

12:00 – In Erinnerung bleiben

Die erhabene Ruhe dieser Wege steht im Gegensatz zu den Konflikten, die Armenien seit Jahrtausenden ertragen muss. Shushans ruhige Entschlossenheit erklärt sich vielleicht auch durch den Verlust, den sie erlitten hat. Durch die Kämpfe mit Aserbaidschan hat sie mehr als einen Freund verloren. Die schweren Gedanken werden von einer leichten Brise weggetragen. Wir stoßen auf eine weite Graslandschaft, am Horizont ragen die Gipfel bis auf 2500 Meter Höhe empor. Unter uns liegen

”

Shushan kennt Armeniens Wege in- und auswendig
Armenia's trails are imprinted in Shushan's head

► three hours' drive away but instead of its steep-sided rocky canyons today we're surrounded by gently rolling hills, spiky bushes, mature deciduous trees and vineyards with quaint wooden chalets.

Armenia's trails are imprinted in Shushan's head; she doesn't stop to look at a map. She does, however, show me how she and others have diligently added a wealth of routes to the Wikiloc app, a hugely valuable resource for hikers. Much of today's path winds through oak and beech. At one point a fallen tree partly blocks our way and so, always striving to keep these trails in tip-top condition, Shushan makes a note for the hardworking maintenance teams.

12:00 – Memory lane

The sublime peace of these trails contrasts with the violence Armenia has endured for millennia. Shushan's quiet determination is, perhaps, explained by the loss she has experienced in recent conflicts with Azerbaijan. Just 36 years old, she's lost friends to the fighting. These weighty thoughts are carried away on a light breeze as we emerge into a vast grassland. On the horizon are 2,500m-high peaks, below us are

► Wälder und die Städte von Dilidschan. Zuletzt war Shushan mit einer deutschen Touristin auf diesem Pfad unterwegs. Viele ihrer Kunden sind Frauen, erklärt sie. Die fühlen sich mit einer weiblichen Wanderführerin oft sicherer.

14:00 – Am Ziel

Es geht steil bergab. Mein Ziel: Auf dem losen Geröll nicht ausrutschen, während ein Pferd gleichgültig zusieht. Wir sind in Gosch angekommen, einer kleinen Stadt mit einem Kloster aus dem 12. Jahrhundert. Shushan amüsiert sich über meine Ehrfurcht vor der allgegenwärtigen Geschichte Armeniens, schließlich lebt sie jeden Tag damit. Als wir nach Jerewan zurückkehren, merke ich, dass meine Reiseleiterin mit dem Herzen ganz woanders ist: Sie wandert auf abgelegenen Pfaden, schlägt ihr Lager mit einem Wartungsteam auf oder erklimmt die Höhen ihres geliebten Ararat.

*Vielen Dank für die Hilfe von:
ARMENIAPROJECT.ORG
Infos für Wanderer gibt es auf der
Webseite von Hike Armenia unter:
HIKEARMENIA.ORG*



Gut ausgeschildert: die Markierungen für den Transkaukasischen und den landesweiten armenischen Trail

Well signposted: the markers of the Transcaucasian and Armenian National Trail

► more forests and Dilijan's towns. When Shushan last walked this trail she was guiding a lady from Germany. She explains that a lot of her clients are women, who feel safer with a female guide. I, too, feel safe in the company of someone with such encyclopaedic knowledge of these routes – and with quick access to bear spray.

14:00 – Finish line

The trail turns steeply downwards; I try not to slide on loose stones while a horse looks indifferently on. We've arrived in Gosh, a small town with, you guessed it, a 12th-century monastery. Shushan is amused at my awe of Armenia's ever-present ancient history, she lives among it every day, after all. We return to Yerevan, but I can see that my guide's heart is elsewhere: hiking remote trails, making camp with a maintenance team or scaling the heights of her beloved Mount Ararat.

*With thanks to the Armenia Project
ARMENIAPROJECT.ORG
Free information for hikers at
HIKEARMENIA.ORG;
@SHUSHAN_RUBENIAN
↗ Jerewan/Yerevan*



Warum in Armenien wandern?

Drei Gründe, die Wanderwege von Shushans Heimat zu erkunden

Why hike Armenia?

Shushan's top three reasons to discover the trails of her homeland

1. Abwechslung

Mein Land hat einen wahnsinnigen Landschaftsreichtum. Von den Kontrasten, die man hier erleben kann, ist jeder beeindruckt.

Variety

My country has such a wide range of landscapes, you're sure to be impressed by the contrasts you experience.

2. Einfachheit

Hier ist man schnell tief in der Wildnis. Aber wir haben die meisten Wege so kartiert, dass sie mit einer Wander-App leicht zu finden sind.

Simplicity

You'll be deep in the wilderness, but we've worked hard to map trails out so they're easy to follow on hiking apps.

3. Freundlichkeit

Andere Leute trifft man unterwegs selten. Aber wenn man nach einem langen Wandertag in einem Dorf ankommt, wird man ziemlich sicher zu jemandem nach Hause eingeladen.

Friendliness

It's rare to meet people while out on the trails, but arriving at a village after a day of hiking you'll soon be welcomed into someone's home for the night.